

## Generelle købsbetingelser for Deutsche Post Denmark-firmaer

### **1 Aftalens omfang og definitioner**

- 1.1 Følgende generelle købsbetingelser gælder for alle anmodninger, tilbud og aftaler samt opfyldelsen deraf vedrørende køb og levering af varer og / eller tjenesteydelser. Bestemmelserne i punkterne 21 - 28 gælder supplerende for køb og levering af tjenesteydelser. Vilkår i individuelle skriftlige aftaler, som afviger fra disse generelle købsbetingelser, har forrang over disse generelle købsbetingelser, i det omfang DHL konkret og skriftligt har accepteret dette.
- 1.2 Gyldigheden af leverandørens generelle salgsbetingelser eller andre vilkår afvises udtrykkeligt. Disse generelle vilkår kan altså kun fraviges, hvis dette sker i henhold til punkt 1.1. DHL's udøvelse af aftalemæssige rettigheder eller opfyldelse af aftalemæssige forpligtelser i henhold til leverandørens generelle salgsbetingelser eller andre vilkår indebærer på ingen måde anerkendelse af sådanne betingelser.
- 1.3 "Leverandøren" skal forstås som enhver fysisk person eller juridisk enhed, der har indgået eller ønsker at indgå en aftale med DHL vedrørende salg af varer / tjenesteydelser.
- 1.4 "Køber" / "DHL" skal forstås som den juridiske DHL-enhed, som har indgået eller ønsker at indgå en aftale med leverandøren vedrørende køb af varer / tjenesteydelser, og som helt eller delvist er en del af DHL-gruppen Danmark, jf. punkt 1.5.
- 1.5 "DHL-gruppen Danmark" skal forstås som Deutsche Post DHL-gruppen i Danmark og består af følgende juridiske enheder ("DHL-enheder"):
- DHL Express (Denmark) A/S, CVR-nr. 10 15 45 96
  - DHL Global Forwarding (Denmark) A/S, CVR-nr. 16 47 46 06
  - DHL Aviation, Filial af DHL Aviation N.V., Belgien, CVR-nr. 15 74 53 04
  - DHL Exel Supply Chain (Denmark) A/S, CVR-nr. 80 14 26 17
  - DHL Global Mail Denmark, Filial af DHL Global Mail Nordic AB, Sverige, CVR-nr. 31 62 19 76
- samt selskaber, som helt eller delvist er koncernforbundet med de disse enheder.
- 1.6 En DHL-enhed kan handle på vegne af andre DHL-enheder. I dette tilfælde skal den eller de DHL-enheder, der afgiver ordren, kunne oppebære rettigheder fra de aftaler, der indgås med leverandøren. Kun den DHL-enhed, som konkret har afgivet ordren, hæfter overfor leverandøren for betaling og eventuelle andre forpligtelser.
- 1.7 Alle anmodninger, tilbud og aftaler samt disses opfyldelse er underlagt DHL's gældende adfærdskodeks for leverandører, som er inkluderet i slutningen af disse generelle købsbetingelser.

### **2 Dokumentation**

- 2.1 Når aftalen er indgået, anerkender leverandøren, at han er bekendt med typen af ydelse, volumen og kvaliteten af varerne / tjenesteydelserne, og at han har foretaget undersøgelse af de tilgængelige planer, designs, tekniske beskrivelser og anden information, han har fået overdraget. Indlysende fejl, udeladelser, stavfejl og udregningsfejl i DHL's dokumenter, tegninger og designs vil ikke medføre rettigheder af nogen art for leverandøren. Leverandøren skal skriftligt informere DHL om sådanne fejl og udeladelser, så aftalens indhold kan tilpasses. Dette gælder også i tilfælde af manglende dokumenter og tegninger.
- 2.2 Leverandøren er forpligtet til på forhånd at stille dokumentation, som er relevant for aftalen, tilgængelig for DHL.
- 2.3 DHL kan frit anvende denne dokumentation, herunder reproducere dokumentationen til eget brug.
- ### **3 Mængderabatter, ændringer af aftalen, overdragelse / udlicitering, ansvar for betaling af moms, skatter og afgifter**
- 3.1 Grundlaget for beregning af mængderabatter og andre typer rabatter skal omfatte samtlige bestillinger fra juridiske enheder, som er en del af DHL-gruppen Danmark.
- 3.2 Leverandøren skal efterkomme alle DHL's ønsker vedrørende ændringer af kvalitet og / eller kvantitet ved levering af varer og tjenesteydelser, i det omfang dette med rimelighed kan forventes, og der er opnået enighed om en eventuel tilpasning af pris, implementering og leveringstid. Disse ændringer skal altid bekræftes skriftligt af DHL. Leverandøren må ikke uden DHL's forudgående skriftlige samtykke helt eller delvist overdrage eller udlicitere en aftale til tredjepart. DHL's samtykke kan være betinget.
- 3.3 Leverandøren kan kun overdrage sine forpligtelser i henhold til aftalen til tredjemand med DHL's forudgående konkrete og skriftlige samtykke.
- 3.4 I tilfælde af leverandørens hele eller delvise overdragelse af sine forpligtelser til en tredjepart, jf. punkt 3.3, er leverandøren forpligtet til at informere DHL om hvorvidt og i hvilket omfang, der er stillet sikkerheder / garantier for underleverandørens overholdelse af den relevante skatte- og afgiftsmæssige lovgivning, jf. også punkt 26.
- 3.5 I det omfang DHL i henhold til gældende lovgivning skulle hæfte solidarisk for leverandørens betaling af moms, skatter, afgifter og lignende, er DHL berettiget til at indbetale sådanne beløb til en spærret konto i henhold til den gældende lovgivning. Uanset dette punkt har DHL til enhver tid ret til at tilbageholde beløbene til moms, skatter, afgifter og lignende, som DHL skylder leverandøren, og til med frigørende virkning at betale dem direkte til de pågældende myndigheder på vegne af leverandøren.
- 3.6 DHL har ret til at overdrage enhver rettighed og / eller forpligtelse i henhold til enhver aftale med

leverandøren til andre DHL-enheder tilhørende DHL-gruppen Danmark. Leverandøren skal modtage en skriftlig meddelelse herom.

#### 4 Priser, tariffer og gebyrer

- 4.1 De aftalte priser, tariffer og gebyrer er angivet ekskl. moms og er faste og uigenkaldelige, medmindre parterne konkret og skriftligt har aftalt andet. Ingen andre krav fra leverandøren vil blive accepteret, medmindre der foreligger en forudgående skriftlig aftale. De aftalte priser, tariffer og gebyrer skal dække alle nødvendige omkostninger i forbindelse med fuldstændig opfyldelse af aftalen (f.eks. pakning, transport, opbevaring, forsikring, toldafgifter, installation og skatter). Moms skal beregnes ud fra den gældende sats på det pågældende tidspunkt.
- 4.2 Medmindre andet konkret og skriftligt er aftalt, er udgifter til rejse, rejsetid, indkvartering, parkering, bospising og lignende inkluderet i de aftalte priser og tariffer, og kan ikke opkræves separat.
- 4.3 Medmindre andet konkret og skriftligt er aftalt, er alle udgifter til kontor, sekretærbistand, administration og alle andre former for ekstraudgifter inkluderet i de aftalte priser og tariffer og kan ikke opkræves separat.

#### 5 Forsendelse og levering

- 5.1 Levering sker altid i henhold til Incoterms 2010-klausulen DDP (Delivery Duty Paid) på den angivne leveringsadresse. Dette fraviges kun i det omfang andet forudgående er konkret og skriftligt aftalt. Leverandøren forpligter sig – i det omfang dette er muligt – til at levere varer med en DHL-enhed.
- 5.2 Delvis levering er ikke tilladt, medmindre andet forudgående er konkret og skriftligt aftalt.
- 5.3 Enhver varelevering skal ledsages af en pakkeseddel med en nøjagtig specifikation af:
- Den type og mængde varer, der leveres
  - Eventuelle varenumre
  - Leveringsadressen
  - DHL's fulde P.O. nummer
  - Den DHL-enhed, som har afgivet ordren
  - Den DHL-enhed, som skal modtage varen / tjenesteydelsen.
- 5.4 Hvis DHL afviser levering, der ikke opfylder betingelserne i aftalen, pålægges leverandøren risikoen samt omkostningerne i forbindelse med returnering.
- 5.5 DHL har ret til at udsætte levering. I det tilfælde skal leverandøren opbevare, beskytte og forsikre varerne på vilkår mindst svarende til de Udvidede Danske Betingelser. Varerne skal være korrekt emballeret og stilles separeret, således at de kan identificeres.

#### 6 Pakkemateriale og emballage

- 6.1 Alt anvendt pakkemateriale / emballage skal være miljøvenligt i ordets bredeste betydning.
- 6.2 På DHL's anmodning skal leverandøren til enhver tid og uden beregning afhente pakkematerialet /

emballagen på det sted, hvor varerne blev overdraget.

- 6.3 Håndtering, forarbejdning og destruktions af pakkemateriale / emballage er leverandørens ansvar. Hvis leverandøren ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til punkt 6.2, vil pakkemateriale / emballage blive destrueret for leverandørens regning og på dennes risiko.
- 6.4 Varerne skal altid være emballeret efter følgende retningslinjer, uden at dette berører de øvrige leveringsbetingelser:
- Varerne skal være sikret mod skader under transport
  - De emballerede varer skal kunne modstå et frit fald på minimum én meter
  - Emballagen skal bevare sin form og må ikke blive beskadiget, selvom andre varer stables oven på den
  - Emballagen skal være stærk nok til at forhindre utilsigtet åbning, revner eller brud
  - Varerne skal være forsynet med varenumre, varebeskrivelse og mængdeangivelse. Hvis de stables, skal denne mærkning være læselig på hver enkelt pakke / levering
  - Hvis varerne transporteres på en palle, skal denne helst være en europalle, der overholder DIN-standard 15 146
  - Leverandøren skal altid overholde den maksimale lastevægt for (euro)paller

#### 7 Leveringstidspunkt

- 7.1 Det aftalte leveringstidspunkt er bindende for leverandøren. Levering før det aftalte tidspunkt accepteres kun efter forudgående skriftlig aftale.
- 7.2 Leverandøren er forpligtet til omgående skriftligt at informere de relevante DHL-enheder om enhver risiko for forsinkelse i forhold til det aftalte leveringstidspunkt med angivelse af årsagen.
- 7.3 Leverandørens forsinkelse anses altid som væsentlig. Leverandøren er således erstatningsansvarlig for ethvert tab, som DHL måtte lide i anledning af forsinkelsen, og DHL er i tilfælde af forsinkelse berettiget til uden varsel at ophæve aftalen helt eller delvist. DHL's modtagelse eller accept af en forsinket levering præjudicerer ikke DHL's ret til erstatning, eventuelt aftalt bod eller kompensation. Denne bestemmelse berører ikke parternes eventuelle øvrige beføjelser efter dansk ret.

#### 8 Inspektion

- 8.1 DHL har til enhver tid ret til at inspicere varer / få varer inspiceret både under produktion, forarbejdning og opbevaring og efter levering, uden at det berører leverandørens forpligtelser.
- 8.2 Ved første anmodning skal leverandøren uden ugrundet ophold give DHL eller dennes repræsentant adgang til stedet for forarbejdning, håndtering eller opbevaring. Leverandøren skal vederlagsfrit medvirke ved inspektionen.
- 8.3 Hvis en inspektion på grund af leverandørens forhold ikke kan finde sted på det på forhånd aftalte tidspunkt, jf. punkt 8.2 – eller hvis en inspektion på grund af leverandørens forhold skal gentages –

bliver de udgifter, DHL pådrager sig i denne forbindelse, pålagt leverandøren.

- 8.4 Leverandøren er forpligtet til uden ugrundet ophold at rette op på alle påtalte uregelmæssigheder. I modsat fald har DHL ret til helt eller delvist at ophæve aftalen, uden at det berører DHL's øvrige rettigheder i henhold til aftalen eller i øvrigt. Uanset eventuel påtale fra DHL skal leverandøren i overensstemmelse med aftalen levere den aftalte vare / tjenesteydelse til aftalt tid.

- 8.5 Hvis varerne – til trods for leverandørens forsøg på at rette op på påtalte forhold – fortsat ikke efter levering er i overensstemmelse med aftalen, kan DHL kræve, at leverandøren omgående tager de leverede varer tilbage og uden ugrundet ophold leverer i overensstemmelse med aftalen. Dette påvirker ikke DHL's øvrige rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser i henhold til aftalen eller i øvrigt.

## 9 Fakturaer

- 9.1 Leverandørens faktura skal som minimum indeholde de samme oplysninger som pakkesedlen (punkt 5.3) samt:

- Costcenter som oplyst af DHL
- Budgetkoden pr. fakturalinje for den DHL-enhed, der afgav ordren.

I tilfælde af en rammeaftale angives den DHL-enhed, der afgav ordren samt varenumrene og leveringsadressen sorteret efter budgetkode. Efter levering eller udførelse skal leverandøren sende fakturaen sammen med al relevant dokumentation til den aftalte faktureringsadresse.

- 9.2 Delvise fakturaer er ikke tilladt, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- 9.3 Uanset eventuel aftale om udlicitering accepterer DHL udelukkende fakturaer fra leverandøren, og DHL kan altid med frigørende virkning betale til leverandøren.
- 9.4 På fakturaen skal der også findes alle lovmæssigt krævede oplysninger, herunder men ikke udelukkende momsbeløbet og den anvendte momssats.
- 9.5 Hvis varerne / tjenesteydelserne leveres inden for EU, skal fakturaen også indeholde CVR- og momsregistreringsnummer for både DHL og leverandøren.
- 9.6 På anmodning fra DHL påtager leverandøren sig at sende fakturaer elektronisk til DHL via DHL's tredjepartsudbyder uden yderligere omkostninger for DHL. Leverandøren skal opfylde disse e-faktureringskrav senest på den implementeringsdato, der er givet af DHL. Derfor skal leverandøren for egen regning indgå en separat, tilsvarende aftale med denne tredjepartsudbyder.

## 10 Betaling

- 10.1 Betaling skal ske ved bankoverførsel efter kationerne løbende måned + 60 dage, medmindre andet er skriftligt og konkret aftalt. Betalinger med forfald i december bliver dog betalt førstkommande hverdag i januar. Betalingsfristen

løber fra tidspunktet for DHL's accept af varerne / tjenesteydelserne / eventuel installation eller montering, herunder overgivelse af den aftalte dokumentation, dog tidligst når DHL modtager faktura i overensstemmelse med punkt 9. Faktura skal sendes til DHL senest 1 år efter overgivelse / accept.

- 10.2 Betaling medfører aldrig fraskrivelse af DHL's rettigheder i henhold til lovgivningen eller aftalen.

- 10.3 Krav om betaling skal fremsættes ved faktura, som jf. punkt 9 opsummerende skal indeholde følgende oplysninger:

- Leverandørens navn og adresse
- Leverandørens kreditorkontonummer
- Den DHL-enhed, som har afgivet ordren
- Den DHL-enhed, som har modtaget varen / tjenesteydelsen
- Leveringsadresse
- DHL's fulde P.O. nummer
- DHL's costcenter
- Type og mængde af varer, der er leveret
- Eventuelle varenumre
- Forfaldent beløb pr. købsordre (P.O.)
- Betalingsdato i overensstemmelse med punkt 10.1
- Budgetkode pr. fakturalinje for den DHL-enhed, der afgav ordren og i tilfælde af en rammeaftale angives den DHL-enhed, der afgav ordren samt varenumrene og leveringsadressen sorteret efter budgetkode
- Alle lovmæssigt krævede oplysninger, herunder men ikke udelukkende momsbeløbet og den anvendte momssats
- Hvis varerne / tjenesteydelserne leveres / udføres inden for EU, skal fakturaen også indeholde CVR- og momsregistreringsnummer for både DHL og leverandøren samt eventuelle yderligere oplysninger, som lovgivningen kræver
- Andre oplysninger (type og omfang af delvis krav, allokering af fremtidige krav etc.)

- 10.4 DHL har ret til at udskyde betaling helt eller delvist, hvis der opdages en mangel ved varerne og eventuel installation / montering deraf eller ved de leverede tjenesteydelser.

- 10.5 DHL har ret til at modregne ethvert beløb, som leverandøren er DHL skyldig i eventuelle udestående fakturaer.

- 10.6 Hvis der ikke stilles nogen sikkerhed for udbedring af mangler, og leverandøren erklærer konkurs eller tages under anden insolvensbehandling, som angivet i paragraf 16.2, litra b), har DHL endvidere ret til at tilbageholde et beløb svarende til tre procent af nettobeløbet på fakturaen for den pågældende ordre, så det fungerer som sikkerhed for leverandørens forpligtelser.

## 11 Garanti

- 11.1 Alle leverede varer / tjenesteydelser skal opfylde de nyeste og generelt accepterede teknologiske standarder. Leverandøren garanterer, at de leverede varer / tjenesteydelser er i overensstemmelse med de nyeste krav med hensyn til kvalitet, sikkerhed, sundhed, velvære og miljø. Hvis DHL anmoder om det, skal leverandøren vederlagsfrit sørge for, at den relevante certificering fremskaffes. Leverandøren

garanterer, at de leverede varer / tjenesteydelser opfylder aftalen i alle henseender og på enhver måde er i overensstemmelse med gældende europæiske, nationale og branchemæssige forskrifter. Hvis de leverede varer / tjenesteydelser skal anvendes i udlandet – og leverandøren med rimelighed kan forventes at være vidende herom – garanterer leverandøren samtidig, at de leverede varer / tjenesteydelser opfylder de relevante udenlandske myndigheders forskrifter.

11.2 Leverandøren garanterer, at hans medarbejdere samt eventuelle tredjeparter, som medvirker til opfyldelse af aftalen, overholder alle lovmæssige krav for sikkerhed, sundhed, velvære og miljø. Desuden skal DHL's eventuelle interne specifikationer og forskrifter på disse områder følges. En kopi af sådanne specifikationer og forskrifter udleveres gratis efter anmodning fra leverandøren.

11.3 Leverandøren garanterer, at alle leverede varer / tjenesteydelser er mangelfri og forbliver mangelfri i en periode på mindst 2 år. Den 2-årige periode regnes fra tidspunktet for levering / accept / endelig installation.

11.4 DHL er berettiget til at fremsætte erstatningskrav, hvis en leveret vare / tjenesteydelse lider af mangler. Dette gælder uanset om manglerne er skjult. DHL kan derudover gøre brug af de misligholdelsesbeføjelser, som i øvrigt følger af dansk ret.

11.5 Leverandøren skal på DHL's anmodning – for egen regning og risiko – afhente mangelfulde varer.

## 12 Erstatningsansvar

12.1 Leverandøren er ansvarlig for alle skader, der måtte opstå i forbindelse med leverandørens opfyldelse af aftalen.

12.2 Leverandøren er forpligtet til at skadesløsholde DHL for ethvert erstatningskrav, som DHL måtte blive mødt med, og som på en hvilken som helst måde relaterer sig til leverandørens opfyldelse af aftalen.

12.3 Leverandøren er forpligtet til på DHL's anmodning at tegne forsikring, som dækker det erstatningsansvar og de risici, der kan opstå i forbindelse med aftalen. Leverandøren skal på DHL's anmodning sende en kopi af forsikringsvilkår og -policy.

## 13 Ejendomsretlig og intellektuel ejendomsret

13.1 Leverandøren garanterer, at alle leverede varer / tjenesteydelser er fri for hæftelser – herunder ejendomsretlige og immaterielle – og, at eventuelle nødvendige licenser er indhentet. Ved overtrædelse heraf er leverandøren forpligtet til at skadesløsholde DHL for ethvert krav fra tredjemand og øvrige udgifter i den forbindelse, medmindre overtrædelsen skyldes DHL's forsæt eller grove uagtsomhed.

## 14 Levering

14.1 Levering sker når varen stilles til rådighed for DHL på den angivne leveringsadresse, jf. også punkt 5.1.

## 15 Force majeure

15.1 Force majeure forstås som enhver udefrakommende omstændighed, der er uafhængig af parternes vilje, og som den part, der påberåber sig force majeure, ikke kunne have forudset eller forhindret, og hvis konsekvenser han ikke kunne have undgået, og som medfører, at aftalen ikke med rimelighed kan forventes opfyldt; herunder men ikke udelukkende krig, revolution, oprør og oversvømmelse. Strejker hos leverandøren eller DHL anses ikke for at være force majeure.

15.2 Leverandøren kan aldrig påberåbe sig force majeure i tilfælde af forsinkelse / manglende levering fra leverandørens leverandør. Det samme gælder, hvis forsinkelsen / den manglende levering skyldes leverandørens, hans medarbejders eller repræsentanters forsæt eller grove uagtsomhed.

15.3 En part, der rammes af force majeure, har ret til hel eller delvis udsættelse eller ophævelse af aftalen, og skal i så fald omgående informere den anden part om dette.

15.4 Hvis den af leverandøren påberåbte force majeure er forbigående, er DHL uanset punkt 15.3 berettiget til at kræve levering, så snart den omstændighed, der medførte force majeure, ikke længere foreligger.

15.5 Hvis den af leverandøren påberåbte force majeure er af mere permanent karakter, er DHL uanset punkt 15.3 berettiget til at ophæve kontrakten, uden at parterne kan fremsætte nogen form for erstatningskrav mod hinanden.

## 16 Opsigelse og ophævelse

16.1 Aftalen kan til enhver tid opsiges skriftligt med mindst en måneds varsel. En tidsbestemt aftale ophører automatisk på slutdatoen uden mulighed for en stiltiende forlængelse. Enhver skriftlig forlængelse skal anses for at være for en ubestemt periode og kan til enhver tid opsiges skriftligt med mindst en måneds varsel.

16.2 I tilfælde af leverandørens væsentlige misligholdelse har DHL ret til uden varsel helt eller delvist at ophæve aftalen. Det anses blandt andet som væsentlig misligholdelse, hvis:

- a) Leverandøren eller eventuelle underleverandører beskæftiger personer, der ikke er i besiddelse af en arbejdstilladelse, hvis dette er et krav fra myndighederne.
- b) Leverandøren bliver erklæret konkurs eller tages under anden insolvensbehandling, mister eventuelle nødvendige tilladelser eller bliver genstand for udpantning, udlægsforretning, konfiskation, beslaglæggelse, arrest eller lignende.
- c) Leverandøren overdrager sin virksomhed eller en væsentlig del heraf, således at opfyldelsen af aftalen bringes i fare.
- d) Leverandøren personligt bliver tilbudt eller kræver materielle eller immaterielle værdier for samlet over 50 euro. Det samme gælder, hvis leverandøren tilbyder sådanne værdier til en DHL-enhed eller dennes medarbejdere eller repræsentanter.

- e) Der opstår et forretningsforhold mellem leverandøren og en direkte konkurrent til DHL, i det omfang fortsættelse af aftalen ikke længere med rimelighed kan forventes af DHL.
  - f) En kapitalejer med en majoritetsandel i leverandørens selskab eller en direktør dør.
  - g) Enhver forsinkelse fra leverandøren, jf. punkt 7.3 samt, hvis det leverede lider af en væsentlig mangel.
  - h) Leverandøren ikke retter op på påtalte uregelmæssigheder, jf. punkt 8.4
  - i) Leverandørens overtrædelse af tavshedspligten, jf. punkt 17.3.
  - j) Leverandøren ikke iagttager sine skatte- og afgiftsmæssige forpligtelser i henhold til punkt 26.1.
  - k) Leverandørens overtrædelse af det adfærdskodeks, som er indsat til sidst i disse betingelser.
- 16.3 Hvis en part ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til aftalen og ikke retter op på denne situation inden for en periode på 15 dage fra skriftligt påkrav, har den anden part ret til at ophæve aftalen helt eller delvist uden yderligere varsel. Denne bestemmelse berører ikke parternes eventuelle øvrige beføjelser efter dansk ret.

## 17 Tavshedspligt

- 17.1 Leverandøren må ikke tilegne sig materialer, fortegnelser og anden dokumentation, der indeholder oplysninger om aftaleforholdet og / eller DHL uden en forudgående skriftlig tilladelse fra DHL. Alle materialer, fortegnelser og anden dokumentation, som leverandøren er kommet i besiddelse af i forbindelse med aftaleforholdet, skal leveres tilbage til DHL ved aftaleforholdets ophør. Leverandøren skal sikre, at hans medarbejdere og underleverandører tilsvarende opfylder denne forpligtelse.
- 17.2 Leverandøren er forpligtet til at hemmeligholde alle informationer om DHL's interne processer og faciliteter. Leverandøren er samtidig forpligtet til at hemmeligholde materialer, fortegnelser og anden dokumentation, som leverandøren har modtaget eller i øvrigt er bekendt med som følge af aftaleforholdet, især – men ikke begrænset til – oplysninger om priser / tariffer. Tavshedspligten er fortsat gældende efter aftaleforholdets ophør. Leverandøren skal sikre, at hans medarbejdere og underleverandører tilsvarende opfylder denne forpligtelse.
- 17.3 Hvis leverandøren selv, hans medarbejdere eller eventuelle underleverandører overtræder denne tavshedspligt, har DHL ret til uden varsel at ophæve aftalen, og leverandøren er erstatningsansvarlig for ethvert tab, som DHL måtte lide som følge af overtrædelsen.
- 17.4 Ingen af aftalens parter må opbevare eller behandle personlige oplysninger, medmindre andet følger af persondatalovgivningen.

## 18 Brug af DHL's navn

- 18.1 Leverandøren må ikke – hverken direkte eller indirekte – oplyse tredjeparter om, at leverandøren har leveret varer / tjenesteydelser til DHL eller at være blevet godkendt eller anbefalet af DHL uden forudgående skriftligt samtykke fra DHL. Leverandøren må heller ikke anføre DHL og / eller DHL's medarbejdere som reference uden forudgående skriftligt samtykke fra DHL. For hver overtrædelse af denne bestemmelse er leverandøren forpligtet til at betale en konventionalbod på 100.000 euro til DHL.
- 18.2 Leverandøren må ikke kommunikere DHL's navn, varemærke eller symbol – heller ikke på en liste over leverandørens kunder – til tredjemand uden DHL's forudgående skriftlige samtykke. For hver overtrædelse af denne bestemmelse er leverandøren forpligtet til at betale en konventionalbod på 100.000 euro til DHL.

## 19 Andre betingelser

- 19.1 Aftaler skal udarbejdes på dansk. Hvis en aftale oversættes til et andet sprog end dansk, er det kun den oprindelige danske version, der er gældende.
- 19.2 DHL har ret til at ændre eller supplere disse betingelser. Ændringer og tilføjelser skal træde i kraft 30 dage efter meddelelse til leverandøren eller på en nærmere angiven dato. Meddelelse kan ske direkte til leverandøren eller på DHL's hjemmeside. Hvis leverandøren ikke ønsker at acceptere en sådan ændring eller tilføjelse, har leverandøren ret til at opsiges aftalen skriftligt med virkning fra den dato, hvor ændringerne skulle træde i kraft. I dette tilfælde skal meddelelsen om opsigelsen være modtaget hos DHL inden den dato, hvor ændringen træder i kraft.
- 19.3 Eventuelle tvister i anledning af aftalen er underlagt dansk ret med undtagelse af international købelov (lov nr. 733 af 7. december 1988) og dansk rets lovvalsregler.
- 19.4 Selvom en eller flere bestemmelser i aftalen kendes ugyldige, skal resten af aftalen fortsat være gyldig. Parterne skal herefter sammen loyalt forsøge at nå frem til supplerende aftalevilkår, der indenfor de relevante økonomiske og juridiske begrænsninger afspejler hensigten med den eller de ugyldige bestemmelser.
- 19.5 Tvister mellem parterne, herunder dem, der kun anses for at være tvister af den ene af parterne, skal løses i fordragelighed, hvis det på nogen måde er muligt.
- 19.6 Eventuelle retssager skal anlægges ved Sø- og Handelsretten i København i det omfang retsplejeloven giver mulighed herfor, og ellers ved Københavns Byret. I det omfang en DHL-enhed sagsøges ved et andet værneting, kan leverandøren dog adciteres til at give møde ved dette værneting.

## 20 Lukning af sites / forretningsadresser

- 20.1 DHL vil i det omfang dette er muligt give leverandøren mindst 3 måneders varsel inden hel eller delvis lukning af DHL's sites /

forretningsadresser. Herefter skal leverandøren afslutte eller tilpasse sine leverancer i overensstemmelse med DHL's instrukser.

- 20.2 Enhver form aftale om lån, leje eller leasing af materiel, som anvendes på det site / den forretningsadresse, som skal lukkes, ophører automatisk på lukningsdatoen. Herefter er DHL ikke forpligtet til at betale yderligere leje, leasingafgift eller andet vederlag – og heller ikke erstatning eller anden kompensation. DHL er endvidere ikke forpligtet til at købe eller på anden måde overtage det lånte / lejede / leasede materiel.

#### Supplerende betingelser for tjenesteydelser

##### 21 Anvendelse

- 21.1 Betingelserne i punkt 21-28 gælder for alle anmodninger, tilbud og aftaler samt opfyldelsen deraf vedrørende køb og levering af tjenesteydelser.
- 21.2 Ud over betingelserne i punkt 21-28 er de øvrige bestemmelser i disse generelle købsbetingelser også gældende for tjenesteydelser, jf. punkt 1.1.
- 21.3 Hvis leverandøren anvender underleverandør til opfyldelse af aftalen, sidestilles disse i forhold til DHL med leverandørens egne medarbejdere.

##### 22 Udførelse af tjenesteydelser

- 22.1 Tjenesteydelserne skal udføres i overensstemmelse med DHL's instrukser og gældende standarder for god håndværksmæssig udførelse. Leverandøren skal overholde denne forpligtelse, uden at dette må medføre yderligere omkostninger eller ulemper for DHL. Leverandøren skal uanset denne forpligtelse levere til den aftalte tid, i de aftalte mængder og af den aftalte kvalitet.
- 22.2 Leverandøren er forpligtet til at sikre sin egen og sine medarbejders overholdelse af eventuelle arbejdsinstruktioner / retningslinjer givet af eller på vegne af DHL.
- 22.3 Leverandøren og hans medarbejdere kan aldrig fungere som fuldmægtig eller anden form for repræsentant for DHL.
- 22.4 Leverandøren skal på DHL's skriftlige anmodning videregive alle relevante personlige oplysninger om de medarbejdere, som medvirker til opfyldelse af denne aftale, og oplysninger om disse medarbejders kvalifikationer, i det omfang dette er tilladt i henhold til persondatalovgivningen.

##### 23 Medarbejdere og underleverandører

- 23.1 Leverandøren skal udføre de tjenesteydelser, der er beskrevet i aftalen, i eget navn. Leverandøren er kun berettiget til at anvende medarbejdere, der er skriftligt godkendt af DHL. Leverandøren må kun overlade leveringen til tredjemand mod DHL's forudgående skriftlige samtykke. Uanset at leveringen overlades til tredjemand efter DHL's samtykke, hæfter leverandøren fortsat for kontraktmæssig levering af tjenesteydelserne.

##### 24 Leverandørens tilgængelighed

- 24.1 Leverandøren må ikke udskifte de medarbejdere, som medvirker til opfyldelse af aftalen uden DHL's forudgående skriftlige samtykke. DHL er imidlertid berettiget til at afvise udskiftningen.

- 24.2 Den tid, det tager at oplære en afløser eller ny medarbejder, skal være på leverandørens regning. Oplæringstidens varighed skal være fastsat på forhånd. De afgående medarbejdere skal i det omfang det er muligt overlappe med tilgåede medarbejdere med henblik på oplæring.

- 24.3 Leverandøren skal omgående informere DHL i tilfælde af sygdom, manglende arbejdsevne, afskedigelse og / eller fravær. DHL og leverandøren beslutter herefter sammen, om det der skal indsættes en afløser og i så fald på hvilke vilkår.

##### 25 Leverandørens tidsregistrering

- 25.1 Leverandøren skal skriftligt registrere sit eget og sine medarbejders tidsforbrug i forbindelse med udførelse af tjenesteydelserne i overensstemmelse med DHL's instrukser. Leverandøren skal på DHL's anmodning videregive denne dokumentation til DHL på den måde, som DHL ønsker det.

##### 26 Skatter og afgifter

- 26.1 Leverandøren er forpligtet til at sikre sin egen og eventuelle underleverandørers overholdelse af den relevante skatte- og afgiftsmæssige lovgivning. Leverandøren skal skadesløsholde DHL for ethvert krav, som rettes mod DHL, som følge af leverandørens eller en eventuel underleverandørs overtrædelse af denne forpligtelse.
- 26.2 Leverandøren indestår for, at alle medarbejdere – herunder eventuelle underleverandørers medarbejdere – som medvirker til opfyldelse af aftalen, har modtaget ansættelsesbevis efter ansættelsesbevisloven, før arbejdet påbegyndes. Hvis der anvendes indlejet arbejdskraft – f.eks. i form af vikarer eller afløsere i øvrigt – skal der, inden arbejdet påbegyndes, foreligge en kontrakt om leje af arbejdskraft. Det er ikke tilladt for leverandøren at anvende medhjælpere, familiemedlemmer eller andre uden ansættelsesbevis / kontrakt ved opfyldelse af aftalen.
- 26.3 Leverandøren skal på DHL's anmodning fremlægge registreringsbevis, som viser korrekt registrering hos skattemyndighederne, eller en serviceattest udstedt af Erhvervsstyrelsen.

- 26.4 Leverandøren skal på DHL's anmodning fremlægge følgende dokumentation for personer, som har medvirket til aftalens opfyldelse:

- En liste over disse personer
- Oplysninger om identitet
- Kopi af pas / ID-kort for eventuelle udenlandske personer
- Kopi af opholds- og arbejdstilladelse for personer fra lande uden for EU

Disse oplysninger indhentes med henblik på at kontrollere, at der er sket korrekt indberetning til myndigheder.

- 26.5 [ikke benyttet]

26.6 [ikke benyttet]

## 27 Leverandørens pålidelighed

- 27.1 På anmodning fra DHL skal leverandøren og hans medarbejdere, tilbyde fuldt samarbejde i forbindelse med en pålidelighedsundersøgelse.
- 27.2 Leverandøren skal sørge for, at de medarbejdere, der er involveret i opfyldelsen af en aftale, er pålidelige i enhver henseende. I tilfælde af tyveri, bedrageri, svindel, chikane, aggression, destruktion, diskrimination, sexchikane eller alkohol- og / eller stofmisbrug samt anden forkastelig adfærd udvist af leverandøren / hans medarbejdere, er DHL berettiget til uden yderligere varsel, at ophæve aftalen og / eller anlægge sag, specielt sager vedrørende skadeserstatning.
- 27.3 Leverandøren skal, i det omfang det følger af gældende lovgivning, på DHL's opfordring kunne fremlægge en liste med alle relevante personlige oplysninger om det personale, der er beskæftiget med opfyldelse af aftalen.
- 27.4 Leverandøren skal på DHL's anmodning fremskaffe straffeattest / børneattest fra kommunen for de medarbejdere, som medvirker til opfyldelse af aftalen, i det omfang dette er relevant for udførelsen af tjenesteydelserne. Leverandøren afholder selv eventuelle udgifter i denne forbindelse. Hvis denne erklæring ikke fremlægges, kan leverandøren ikke udføre nogen form for tjenesteydelser for DHL.

## 28 Generelle bestemmelser

- 28.1 Hvis DHL anmoder herom, skal leverandøren og hans medarbejdere afstå fra at arbejde for konkurrenter til DHL i en periode på seks måneder efter aftalens ophør.

### Adfærdskodeks for leverandører Hovedprincipper for leverandører

Deutsche Post DHL er verdens førende virksomhed indenfor logistik og postforsendelse. DPDHL Group driver forretning under to mærker: Deutsche Post er Europas førende leverandør af postydelser. DHL har en unik position på verdens vækstmarkeder med sin omfattende palet af internationale tjenester indenfor ekspresforsendelse, fragttansport, e-handel og lagerhotel og tilknyttet ydelser.

Vi er fuldt ud bevidste om det ansvar, vi bærer overfor vores kunder, aktionærer, medarbejdere og de lokalsamfund, hvor vi arbejder. Derfor har vi pålagt os selv et sæt strenge etiske værdier til at lede os i vores forretningsaktiviteter.

Vi forventer, at alle vores leverandører og alle øvrige virksomheder, der gør forretninger med DPDHL Group, lever op til de samme etiske standarder. DPDHL Group har derfor udarbejdet dette adfærdskodeks, som sætter standarder for alle virksomhedens forretningsmæssige aktiviteter med DPDHL selskab eller division.

### 1 Love og etiske standarder

Leverandøren skal overholde enhver lovgivning gældende for hans virksomhed. Leverandøren er underlagt principperne i FN's Global Compact, FN's Verdenserklæring om Menneskerettighederne samt ILO's (International Labour Organization) Erklæring om Grundlæggende

Arbejdstagerrettigheder fra 1998 i overensstemmelse med gældende national lovgivning og praksis. Dette gælder især med hensyn til:

### Menneskerettigheder og fair behandling af arbejdstagere

- 1.1 *Børnearbejde*  
Leverandøren beskæftiger ikke børn under den lovbestemte aldersgrænse for beskæftigelse i et givent land eller en given lokal jurisdiktion. Hvis mindstealderen ikke er defineret, skal det være 15 år. Arbejdstagere under 18 år må kun udføre arbejde i overensstemmelse med national lovgivning (f.eks i forbindelse med arbejdstid og arbejdsforhold) og under hensyntagen til eventuelle krav i forbindelse med uddannelse eller oplæring.

- 1.2. *Tvangsarbejde*  
Leverandøren må ikke anvende tvangsarbejde. Alt arbejde skal ske ud fra egen fri vilje. Arbejdstagerne skal have mulighed for at have kontrol over deres identifikationspapirer (f.eks. pas, arbejdstilladelser eller andre juridiske dokumenter af personlig karakter). Leverandøren skal sikre, at arbejdstagerne ikke betaler gebyrer eller foretager nogen form for betaling i forbindelse med at få og beholde arbejde (f.eks til en arbejdsgiver) eller passende logi (hvis relevant). Leverandøren er ansvarlig for at betale alle de i relation til arbejdstagernes udgifter og gebyrer (f.eks licenser og afgifter) i det omfang, det er påkrævet af lovgivningen.

Leverandøren må ikke gøre brug af afstraffelse samt psykisk- eller fysisk tvang.

- 1.3 *Vederlag og arbejdstid*  
Leverandøren skal overholde national lovgivning vedrørende arbejdstider, løn og personalegoder. Leverandøren skal udbetale løn til tiden og tydeliggøre, på hvilket grundlag arbejdstagernes løn beregnes.

Løntræk som disciplinær sanktion er ikke tilladt, medmindre der er lovhjemmel herfor.

- 1.4 *Organisationsfrihed og ret til kollektiv forhandling*  
Leverandørens medarbejdere kan frit beslutte om man vil være medlem af en fagforening eller ej, uden at blive udsat for chikane. Leverandøren anerkender og respekterer retten til at forhandle og indgå kollektive overenskomster ifølge gældende lovgivning.

- 1.5 *Mangfoldighed*  
Leverandøren skal fremme et inkluderende arbejdsmiljø, der værdsætter medarbejdernes mangfoldighed. Leverandøren må ikke diskriminere eller tolerere diskrimination på baggrund af køn, race, religion, alder, handicap, alder, seksuel orientering eller etnisk oprindelse, der er underlagt beskyttelse ved lov.

## 2. Sundhed og sikkerhed

Vi forventer, at vores leverandører bestræber sig på at holde en høj standard inden for arbejdsmiljø og arbejdssikkerhed.

Leverandøren skal overholde gældende lovgivning for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen og tilsikre et sundt arbejdsmiljø. Hertil høre regelmæssig risikovurdering af arbejdspladsen og udmøntning af passende risikostyring- og forebyggelsestiltag. Medarbejderne skal modtage fyldestgørende instruktion og oplæring i sundheds- og sikkerhedsprocedurer.

## 3. Databeskyttelse og tavshedspligt

Leverandøren skal overholde relevant lovgivning om datasikkerhed samt relevante regulativer især i relation til personrelaterede data på kunder, forbrugere, medarbejdere og aktionærer. Leverandøren skal overholde alle de nævnte krav i forbindelse med indsamling, behandling, overførsel eller brug af personrelaterede data.

Leverandøren skal værne om og må kun bruge fortrolige oplysninger på behørig vis, hvilket vil sige, at leverandøren ikke må røbe nogen oplysninger, som ikke er offentligt kendt.

## 4. Bestikkelse og korrupsion

Leverandøren skal overholde nationale og internationale standarder for antibestikkelse samt gældende lovgivning indenfor korrupsionsbekæmpelse. Leverandøren må ikke – hverken direkte eller indirekte – tilbyde eller love noget af værdi med henblik på at påvirke sin position i gunstig retning for at opnå en forretningsmæssig fordel.

## 5. Handelsrestriktioner

Leverandøren skal overholde alle gældende regler for handel og import inklusive sanktioner og embargoer, som deres forretning er underlagt.

## 6. Hvidvask og regnskabsaflæggelse

Leverandøren skal overholde gældende lovgivning for bekæmpelse af hvidvaskning af penge. Leverandøren skal føre regnskab og aflægge rapport i overensstemmelse med internationale love og forordninger.

## 7. Fair konkurrence

Leverandøren skal overholde gældende konkurrence- og monopollovgivning.

## 8. Interessekonflikter

En interessekonflikt opstår, når et individ har en privat/personlig interesse, som kunne antages at påvirke dennes beslutninger. Interessekonflikt kan opstå når der er tale om familie eller ægteskab, partnerskab, forretningspartnerskab eller kapitalinteresser. Leverandøren skal informere om en evt. aktuel eller potentiel interessekonflikt i forhold til ansatte ved DPDHL.

## 9. Miljø

Leverandøren skal overholde gældende miljølovgivning og -standarder samt implementere et effektivt system til identifikation og eliminering af potentielle farer for miljøet.

DPDHL Group forventer, at alle forretningspartnere stræber efter at støtte DPDHL Group's klimabeskyttelsesmål i forbindelse med levering af varer og tjenesteydelser (f.eks. ved at stille relevante data om klimabeskyttelse til rådighed). I den henseende forventer DPDHL Group også, at alle leverandører tager hensyn til klimabeskyttelse i deres egne aktiviteter, eksempelvis ved at opstille egne mål for klimabeskyttelse og leve op til disse.

## 10. Rettig omhu mod forretningsforstyrrelser

Leverandøren skal være forberedt på enhver forstyrrelse af forretningsaktiviteterne (f.eks. som følge af naturkatastrofer, terrorisme, softwarevirus, sygdom, pandemier, smitsomme sygdomme). Det betyder især, at leverandøren skal udarbejde katastrofeplaner, der i videst mulig omfang beskytter både medarbejderne og miljøet mod følgerne af mulige katastrofer, der opstår inden for driftsområdet.

## 11. Forretningspartnerdialog

Leverandøren skal opfordre egne leverandører til at overholde nærværende adfærdskodeks for leverandører som led i opfyldelse af deres kontraktlige forpligtelser.

## 12. Efterlevelse af adfærdskodekset for leverandører

DPDHL Group forbeholder sig ret til med rimeligt varsel at kontrollere, at leverandøren overholder kravene i dette adfærdskodeks. DPDHL Group opfordrer sine leverandører til at implementere egne bindende retningslinjer for etisk adfærd.

Ethvert brud på forpligtelserne i dette adfærdskodeks udgør en væsentlig misligholdelse af kontrakten fra leverandørens side.